

¡ La calle
es nuestra,...
de todos !

MOVILIDAD **COTIDIANA Y EQUIDAD**

Auspicia:



FONDECYT
Proyectos
N° 1086212
N° 1090188



PUC
FADEU
CIRIP
Escuela
de Arquitectura.



U. de Chile
Facultad
de Arquitectura
y Urbanismo

INSTITUT
DE LA VILLE
MOVEMENT
PSA PEUGEOT CITROËN



¡ La calle es nuestra,... de todos !

La calle tiene una relevancia insoslayable en las ciudades del mundo y de América Latina en particular, donde casi 80% de la población vive en ciudades, 47 de las cuales pasan el millón de habitantes. Las calles constituyen entre 25% y 30% de la superficie de las ciudades, y son a la vez el **espacio público por excelencia** y el soporte fundamental de la **movilidad cotidiana**.

Las condiciones de diseño, apropiación e inversión en nuevas infraestructuras y gobernabilidad de las calles son determinantes cuando pensamos en términos de equidad, en países donde **revertir desigualdades** es el principal desafío.

La calle en sus múltiples facetas es objeto central de la exposición internacional **¡La calle es nuestra... de todos!**, creada en Francia por el Instituto por la ciudad en movimiento, IVM, bajo la dirección del fallecido Premio francés de Urbanismo 2009, François Ascher. La muestra se presentará en **Santiago entre el 2 y el 27 de septiembre en la estación Baquedano del Metro**.

Esta exposición se ha ido enriqueciendo a su paso por cuatro continentes. En América Latina ha recibido contribuciones de Buenos Aires, Rosario, Bogotá, Río de Janeiro y Montevideo.

seminario internacional **Movilidad cotidiana y equidad**

Para acompañar la exposición **¡La calle es nuestra... de todos!**, la Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile y la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile organizan, junto al Instituto por la ciudad en movimiento, un **seminario internacional** dedicado al tema de la calle desde una perspectiva de movilidad y equidad.

Santiago de Chile ofrece un ámbito particularmente rico para esta reflexión, por lo vivo y actual de los debates sobre **ciudad, movilidad y equidad** que allí tienen lugar. Con el seminario, aprovechamos la oportunidad de incentivar un **debate de expertos, pero también de ciudadanos**, y al mismo tiempo, de acoger la exposición en pleno corazón de la red del Metro, durante el mes que el MINVU dedicará al espacio público.

Teniendo como norte la estrecha relación existente entre movilidad y equidad, y como pregunta de fondo **cómo ampliar las perspectivas y los conocimientos que fundamentan las decisiones políticas y técnicas en materias de movilidad cotidiana** de las personas, este seminario tiene como objetivo convocar a los ciudadanos, especialistas y responsables de la toma de decisiones a un espacio de reflexión y debate que contribuya a darle una importancia central a la **calidad de la movilidad** diaria en la ciudad.

movilidad cotidiana y equidad

JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE: MAÑANA

Movilidad cotidiana y equidad

En este momento histórico, en que la división del trabajo se profundiza, la movilidad cobra una importancia y una significación nuevas -señala François Ascher- otorgando cada vez mayor relevancia al **derecho al movimiento**, un derecho que **condiciona el acceso a ejercer muchos otros derechos**: al trabajo, a la educación, a la vivienda, a la cultura, a la recreación, a la ciudad, en síntesis, a la integración social.

¿En nuestras ciudades las condiciones de esa movilidad están igual o equitativamente distribuidas? ¿Las inversiones en materia de movilidad tienden a revertir o a agravar esta situación?

El dinamismo actual de la experiencia urbana nos lleva a revertir las bases de comprensión de la **desigualdad urbana**, típicamente abordada en términos de segregación socio espacial, para entender la (in)movilidad como su causa, manifestación y consecuencia.

JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE: TARDE

Prácticas cotidianas de movilidad: la experiencia del ciudadano

Las prácticas de movilidad de los diferentes grupos sociales muestran diversas formas de vivir en las ciudades latinoamericanas de hoy. ¿Qué **efectos** tienen estas prácticas en los procesos de **exclusión e inclusión social**? ¿Cómo, en sus desplazamientos cotidianos, los ciudadanos **construyen sus relaciones con la ciudad**? ¿Cómo se viven diariamente las diversas formas de inequidad que puede generar una movilidad limitada?

El habitante **significa y es significado** por el espacio en movimiento ¿Cómo los ciudadanos integran en la vida diaria los artefactos y estructuras de la vida urbana? ¿Cómo desarrollan las capacidades de **reconocerse y actuar** en ellos para **acceder a las riquezas y oportunidades** que la ciudad puede ofrecerles? Hoy en día los espacios de la movilidad dejan de ser "no lugares" y adquieren gran significado para la vida cotidiana.

VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE: MAÑANA

Movilidad cotidiana y producción del espacio

La movilidad cotidiana se compone de diversas trayectorias portadoras de intercambios de todo tipo y a distintas velocidades. ¿De qué maneras se distribuye la **accesibilidad** de los distintos grupos sociales a los atributos de la ciudad? ¿De qué manera **el movimiento (re)configura** la forma nuestras ciudades? ¿Cómo diseñar la ciudad para una movilidad de mejor calidad?

La calle, a la vez lugar de emplazamiento de actividades y de desplazamientos, lugar de intercambio, comunicación y producción significativa, hoy enfrenta la multiplicación de las movi- lidades y una demanda creciente por espacios públicos. Nos invita a pensar sobre los **conflictos de uso**, las tendencias y los efectos virtuosos o viciosos de la **especialización o diversificación** del transporte; sobre la importancia del **diseño** de su espacio, y sobre todo, sobre cómo ello asegura a todos el **derecho a gozar** de una mejor **experiencia cotidiana** a través del **viaje**.

VIERNES 4 SEPTIEMBRE : TARDE

Movilidad: ¿cómo ampliar las bases de la toma de decisiones?

Las negociaciones conducentes a la toma de decisiones técnicas y políticas en materia de movilidad y ciudad están fuertemente determinadas por **la naturaleza y la calidad de la información** en la que se basan.

A través del diálogo entre actores con distintas perspectivas: **ciudadanos, responsables políticos y técnicos e investigadores**, intentaremos responder: ¿Cómo ampliar el campo de conocimientos y prácticas que informan la decisión? ¿Cómo pueden **dialogar** o complementarse las distintas fuentes de información, los **conocimientos prácticos y teóricos**, las diversas perspectivas de los actores, para contribuir a **la toma de decisiones** técnicas y políticas sobre las relaciones entre movilidad, equidad y diseño del espacio?

Para ello contamos con su presencia.

3 y 4 de septiembre 2009
Centro de Extensión Universidad Católica
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 390

SANTIAGO-CHILE

seminario

JUEVES 3 SEPTIEMBRE**CENTRO DE EXTENSIÓN PUC**

9.00	Bienvenida	José Rosas V., Decano FADEU, Pontificia Universidad Católica de Chile Julio Chesta, Decano FAU, Universidad de Chile Paulina Saball A., Subsecretaria Ministerio de Vivienda y Urbanismo Maryse Bossière, Embajadora de Francia en Chile
	Introducción	Mireille Appel-Müller, Institut pour la ville en Mouvement IVM

Movilidad cotidiana y equidad

9:25	Presentación	Rosanna Forray
9:30	Conferencia	Jacques Lévy, EPFL École polytechnique fédérale de Lausanne
10:00	Conferencia	Alejandro Echeverri, Director de Proyectos Urbanos Alcaldía Medellín
10:30		Preguntas
11:00	Mesa redonda	Movilidad cotidiana y equidad en América Latina
	Moderador	Andrés Borthagaray, IVM América Latina
	Participantes	Bernardo Navarro, Grupo de Transportes Metropolitanos UAM México Marcos Rodríguez, Universidad de Sao Paulo. Germán Correa, Comité de interministerial Ciudad y Territorio, Chile André Urani, Instituto de Economía, U. Federal do Rio de Janeiro
12.30-13:00		Preguntas

Prácticas cotidianas de movilidad: la experiencia del ciudadano

15:00	Presentación	Paola Jirón, INVI, FAU, Universidad de Chile
15:15	Conferencia	Georges Amar, RATP Région Île de France.
15:45	Conferencia	Pablo Vega, Pontificia Universidad Católica del Perú
16:15		Preguntas
16:30		Descanso, café
16:45	Mesa redonda	La experiencia situada de moverse
	Moderador	Paola Jirón, INVI, FAU, Universidad de Chile Andrea Gutiérrez, Universidad de Buenos Aires Mireille Appel-Müller, Directora IVM, Francia María Bertrand, Universidad de Chile Hernán Silva, SECTRA
17.30 – 18.00		Preguntas

VIERNES 4 SEPTIEMBRE**CENTRO DE EXTENSIÓN PUC**

Movilidad cotidiana y producción del espacio

9:00	Presentación	Rosanna Forray, Escuela de Arquitectura, FADEU, PUC
9:15	Conferencia	Didier Rebois, École Nationale Supérieure d'Architecture, Paris La Villette
9:45	Conferencia	Oscar Figueroa, Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, PUC
10:15	Conferencia	Bernard Declève, Universidad Católica de Lovaina
10:45		Preguntas
11:00		Descanso, café
11:15	Mesa redonda	Comprender la movilidad para repensar la ciudad
	Moderador	Luis Valenzuela, Director Magister de Proyecto Urbano, PUC
	Participantes	Diego Hernández, Doctorado Arquitectura y Urbanismo, PUC Karina Gallegos, Asociación de Peatones de Quito Roberto Agosta, Director Departamento de Transportes de la FIUBA Alfredo Garay, FADU Universidad de Buenos Aires
12:30 – 12:45		Preguntas

Movilidad y toma de decisiones

15:00	Conferencia	Frédéric Gilli, Cátedra “Villes”, Centre d’Études Européennes, Sciences Po, Paris.
15:30		Descanso Café
16:00	Debate	Movilidad: ¿cómo ampliar las bases de la toma de decisiones?
	Moderadores	A. Borthagaray, R. Forray, P. Jirón
	Participantes	Georges Amar, RATP, Région Île-de-France, Paris Marcelo Longas U. Jefe Departamento de Obras Urbanas, DDU, MINVU Javier Pinto, Metro de Santiago Marco Carmach, Coordinador Transantiago, MTT Alberto Undurraga, Alcalde I. Municipalidad de Maipú Mario Olavarría Rodríguez, Alcalde I. Municipalidad de Colina Magdalena Morel, Representante de Ciudad Viva
17:30	Conclusiones	Jacques Lévy, EPFL École polytechnique fédérale de Lausanne
17:45		Cierre

Contacto : Andrea Masuero amasuero@uc.cl

invitados: **Roberto Agosta** (Argentina) Ingeniero Civil. Profesor y director del departamento de transportes de la FIUBA (Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires). **Georges Amar** (Francia) Ingeniero, Responsable de la unidad “Prospectiva y desarrollo de la innovación” en la RATP (transportes públicos de París). **Mireille Apel-Müller** (Francia) Delegada general del “Institut pour la ville en mouvement”. Participó en la fundación y formación de EUROSPAN; Dirige desde su fundación (2000) el IVM y lidera la exposición internacional “La calle es nuestra... de todos”. **Isabel Arteaga Arredondo** (Colombia) Arquitecta y Urbanista de la Universidad Nacional de Colombia, Doctora en Urbanismo y Ordenación del Territorio de la Universidad Politécnica de Cataluña. Profesora en la Universidad de los Andes. **Andrés Borthagaray** (Argentina) Arquitecto UBA, Master ENA, Francia, especialista en políticas urbanas, Director del Plan Estratégico de Buenos Aires. Responsable de proyectos para América Latina y miembro del Consejo científico y de orientación del IVM. **Marco Carmach** (Chile) Coordinador Transantiago, Ministerio de Telecomunicaciones y Transportes. **Germán Correa** (Chile) Comité de interministerial Ciudad y Territorio. **Bernard Declève** (Bélgica) Ingeniero-Arquitecto y Doctorado en urbanismo, Profesor de urbanismo y de desarrollo territorial en la Université Catholique de Louvain. **Alejandro Echeverri** (Colombia) Arquitecto. Asesor privado en Arquitectura, Urbanismo y Concepción del Territorio. **Oscar Figueroa** (Chile) Economista, Doctor Transporte, Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, FADEU, PUC. **Rosanna Forray-Claps** (Chile), Arquitecta Doctora Urbanismo Université Catholique de Louvain, profesora Escuela de Arquitectura, FADEU, PUC. **Alfredo Garay** (Argentina) Arquitecto y Urbanista, Profesor en la FADU-UBA, en postgrado del Instituto Lincoln, en la Universidad de la República en Uruguay, en la Universidad de Mar del Plata. Investigador en el Conicet y asesor en el BID. **Karina Gallegos** (Ecuador), Asociación de Peatones de Quito. **Frédéric Gilli** (Francia) Economista y politólogo, Doctorado Universidad de Lille 1. Director Delegado de la Cátedra “Villes”, e investigador del Centro de Estudios Europeos, Sciences Po, Paris. **Horacio Ghirardi** (Argentina) Licenciado en Ciencias Políticas U. Nacional de Rosario, Argentina. Investigador y docente en la Universidad Nacional de Rosario sobre gestión de ciudad y participación ciudadana. Sub-secretario de la ciudad de Rosario. **Andrea Gutiérrez** (Argentina), Universidad de Buenos Aires. **Diego Hernández** (Uruguay) Cientista Político, candidato a Doctor Arquitectura y Urbanismo, PUC. **Paola Jirón** (Chile) socióloga, Doctora London School of Economics LSE, Profesora INVI, FAU, Universidad de Chile. **Jacques Lévy** (Suiza) Doctor en geografía, Profesor de geografía y de organización del espacio la Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne. Director del laboratorio Chôros. **Magdalena Morel** (Chile) Representante de Ciudad Viva. **Bernardo Navarro Benítez** (México) Doctor en Economía. Profesor en la Universidad de México, Xochimilco. Coordinador del grupo de transportes metropolitanos y un doctorado de la Universidad de Liverpool. **Marcelo Longas** (Chile) Jefe Departamento de Obras Urbanas, División de Desarrollo Urbano, Ministerio de Vivienda y Urbanismo. **Mario Olavarría Rodríguez** (Chile) Alcalde I. Municipalidad de Colina. **Javier Pinto** (Chile) Arquitecto, Director de Comunicaciones, Metro de Santiago. **Jaime Pavez** (Chile) Alcalde I. Municipalidad de La Pintana. **Didier Rebois** (Francia) Arquitecto, París. Secretario General del EUROSPAN, Director del Master en Arquitectura de la Movilidad, de la École Nationale Supérieure d’Architecture de Paris La Villette. **Marcos Rodrigues** (Brasil) Ingeniero. Ph D Cambridge. Profesor en la Universidad de Sao Paulo. Director de la Metalocator. **Hernán Silva** (Chile) Secretaría Interministerial de Planificación de Transporte, SECTRA. **André Urani** (Brasil) Doctor en Economía en el Delta (París-Francia), Profesor del Instituto de Economía de la Universidad Federal de Rio de Janeiro. Director ejecutivo del Instituto de Estudios del trabajo y de la sociedad (IETS). Miembro del consejo de administración de Brazil Telecom, de la Solpart y de las ONGs Planet Finance Brasil y Comunidad. **Luis Valenzuela** (Chile) Doctor Diseño Urbano, Harvard University, Director Magister de Proyecto Urbano, FADEU, PUC. **Pablo Vega** Centeno (Perú). Sociólogo, Doctor en Urbanismo Pontificia Universidad Católica del Perú.

organización: **puc** rosanna forray - andrea masuero - carolina ramírez - nicole rochette - loreto villarroel **uch** paola jirón **ivm** mireille apel-müller - andrés borthagaray - thomas massin - laetitia piccinini